

Isa

Chapter 32

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

טו	לצדך	ימליךך	מלךך	ולשרים	למושבך	ישראלו
H8323	H4941	H8269	H4428			H6664 H2005

আমি যা যা বলি শোন॥ একজন রাজার এমন ভাবে শাসন করা উচিত যা প্রজাদের মঙ্গল সাধন করে॥ নেতারা যখন লোকদের নেতৃত্ব দেয় তখন তাদের নিরপেক্ষ ও উচিত সিদ্ধান্ত নেওয়া দরকার॥

כָּבֵד	סָלָעִי	כָּעֵל	בְּצִוָּוִין	מִים	כְּפָלָגִי	זָרָם	וְסַתֵּר	רִיחָה	כְּמַחְבָּאֵר	אִישׁ	וְחִיָּה	2
H3515	H5553	H6738	H6724	H4325	H6388	H2230	H7307			H0376	H1961	

যদি এসব ঘটনাগুলি ঘটে তবে রাজা সেই জায়গার মতোই হবে যেখানে রোদ ও বৃষ্টি থেকে আমরা নিজেদের রক্ষা করতে পারব। এটা হয়ে উঠবে শুকনো জমিতে জলপ্রবাহ সমহের মতো। এটা হবে গরম ভুক্তে বিশাল পাথর খেণ্টের শীতল ছায়ার মতো।

ולא	תשעינה	עינוי	ראים	ואני	שמעים	תקשנה:
—	—	—	—	—	—	H7181 H8085 H0241 H7200

ଲୋକରା ସାହାଯ୍ୟେର ଜନ୍ୟ ରାଜାର କାହେ ଘାବେ ଏବଂ ତିନି ଘା ବଲବେନ ଲୋକରା ସତି ସତିଇଁ ତା ଶୁନବେ

אֲחוֹת:	לְדָבָר	תְּמִהָּר	עַלְיוֹנִים	וּלְשׁוֹן	לְהַעֲתָה	יְבִין	נְמַהְרִים	וְלִבְבָּם	4
—	H6703	H1696	H5926	H3956	H3045	H0995		H3824	

যে সব লোকরা এখন বিভাস্ত তারা সব কিছু বুঝতে সক্ষম হবেঁ যারা স্পষ্ট কথা বলতে পারে না তারা স্পষ্ট ও দ্রুত কথা বলতে পারবেঁ

দৃষ্ট লোকদের বদান্য বলে ডাকা হবে না । লোভী লোকদের কেউ উদার বলবে না ।

תועה	יהוה	אל	וילבר	חָנָף	לעשות	אוֹנוֹ	יעשה	ולבו	ירבר	נבל	כִּי	6	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H8442	H3068	H0413	H1696	H2612	H0205	H1696	H5039	H5036	H2637	H6771	H7457	H5315	H7324
					יחסיר:	צמא	ימשכה	רעיב	נפש	להריך			

একজন দুষ্ট লোক সর্বদাই অরুচিকর কথা বলেন এবং তার মনে পাপ কাজ করার চিন্তাই থাকেন একজন বোকা লোক কেবল ভুল কাজ করেন সে যখন ঈশ্বরের সঙ্গে কথা বলে তখনে প্রতারণাপূর্ণ কথা বলেন একজন খল লোক ক্ষুধার্তকে খাবার দেয় না ঈশ্বরের বিষয়ে অজ্ঞ যে মানব সে তত্ত্বার্থক জন দেয় না।

וּבְרָבָר	שָׁקָר	בְּאָמֶרֶת	(עֲנִים)	עֲנִים	לְחַבֵּל	יְשַׁעַ	זְמָוֹת	הָוָא	רְעִים	כְּלִיוֹ	כְּלִי	וְכָלִי	7
H1696	H8267	H0561	H6041	H6035	—	H3289	H2154	H1931	—	H3627	H3596	—	—

מְשֻׁפֵּט אָבִיוֹן

פ	יקום:	נדיבות	על-	והוא	יעץ	נדיבות	נדיב	8
—	—	—	—	—	—	—	—	
	H5081			H1931	H3289	H5081	H5081	

କିନ୍ତୁ ଭାଲୋ ନେତା ଭାଲୋ କାଜେର ପରିକଲ୍ପନା କରେନ ଏବଂ ସେଇ ସବ ଭାଲୋ କାଜଇ ତାକେ ମହାନ ନେତାର ଆସନେ ବସାୟ ।

נשים	שאנונות	קמינה	شمיענה	קול	בנות	בטהרות	האנוונה	אם רתוי:
—	—	—	—	—	—	—	H0238	H0982

তোমাদের মহিলাদের মধ্যে কেউ কেউ এখনও শাস্তি তোমরা নিজেদের নিরাপদ মনে করছে। কিন্তু তোমাদের উঠে দাঢ়িয়ে আমার কথা শোনা উচিত।

יבוא:	בל	אוסף	בניר	כליה	כיני	בטחות	תרנזה	שנה	על	ימים	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H0935	H1097	H0625	H1210	H3615		H0982	H7264	H8141		H3117	

ମହିଳାଙ୍କ ତୋମରା ନିଜେଦେର ନିରାପଦ ମନେ କରୋ କିନ୍ତୁ ଏକ ବଚର ପର ତୋମରା ସମସ୍ୟାଯ ପଡ଼ିବେ କାରଣ ପରେର ବଚର ତୋମରା ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଲ ସଂଗ୍ରହ କରତେ ପାରିବେ ନା ଏବଂ କରାର ମତୋ କେନ୍ତା ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଲ ତଥା ଥାକୁରେ ନା ।

תְּרֻדוֹ	שְׁאָגָנוֹת	רְגֹזָה	כְּתָהוֹת	בְּשָׁטָה	וְעָרָה	וְתְּנָרָה	עַל-	חַלְצִים:
H2729	H7600	H7264	H0982	H6584	H6209	H2296	H2504	—

মহিলারা তোমরা এখন শাস্তি কিন্তু তোমাদের তীব্র হওয়া উচিতে মহিলারা তোমরা নিজেদের নিরাপদ মনে করছ কিন্তু তোমাদের উদ্বিগ্ন হওয়া উচিতে তোমরা সন্দর্ভে পোশাক খলে দাঁধের পোশাক পরে তোমরা কোমরে জড়ত্বিলে বাখ সেই কাপড়।

פְּרִיהָ:	גַּפּוֹן	עַלְ-	חַמְדָּה	שְׁדִיָּה	עַלְ-	סְפָדִים	שְׁדִים	עַלְ-
H6509	H1612	H2531				H5594		

তোমার দুঃখে ভারাক্রান্ত শনয়ুগলকে সেই সব দুঃখের কাপড় দিয়ে টেকে রাখে। কাদো যেহেতু তোমার জমি শস্য শুন্য। তোমার দ্রাক্ষাক্ষেত যা একসময় ফসল দিত তা এখন শুন্য।

קָרְיָה	מִשּׁוֹש	בְּתוּ	כֶּלֶל	עַלְ	כִּי	תְּצַלָּה	שְׁמִיר	קוֹז	עַמִּי	אַרְמָת	עַלְ
H7151	H4885		H3605			H5927	H8068	H6975		H0127	

עַלְיזָה:

আমাৰ লোকদেৱ দেশৰে জন্য কাঁদোঁ কাঁদোঁ কাৰণ দেশে কাঁটাগাছ আৱ আগাছাই জন্মাবেঁ কাঁদো সেই সব শহৰ ও ঘৰবাড়িৰ জন্য যেগুলি এক সময় আনন্দে পৰিৱৰ্ণ ছিলঁ

כיד	ארמן	נפש	המן	עיר	עקב	עפל	ונחן	תוה	בעד	מערות	עד	עלום
H5769	H5704	H4631	H1157	H1961	H0975	—	—	—	—	—	H5203	H0759

מושג פראים מראה עדשים H5739 H4829 H6501 H4885

ଲୋକରା ରାଜଧାନୀ ଶହର ତ୍ୟାଗ କରିବେ ପ୍ରାସାଦ ଓ ଦୁର୍ଗଶୁଳି ପରିତ୍ୟାକିବେ ଲୋକରା ସରେ ବସିବାସ କରିବେ ପାରିବେ ନା ତାରା ଗୁହାୟ ଗିଯିବେ ବାସ କରିବେ ବିନୋ ଗାଢା ଓ ମେଷ ଶହରେ ବସିବାସ କରିବେ ଜୀବଜ୍ଞରା ମେଖାନେ ଘ୍ୟା ଖେତେ ଯାବେ

לִיעָר	(וְכַרְמֵל)	וּכְרֵמֵל	לְכַרְמֵל	מִדְבָּר	וְתִינְחָ	מִמְּרוּם	רִיחָה	עַלְיָנוּ	וְעַרְהָ	עַדְ-	15
H3759	H3759	H3759		H1961	H4791	H7307		H6168	H5704		

וְיִשְׁבָּ:

[H2803](#)

যতদিন না সৈশ্বর ওপর থেকে আমাদের জন্য তাঁর আত্মা প্রেরণ করেন ততদিন এটা চলতে থাকবে। কিন্তু ভবিষ্যতে এই মরুভূমি উত্তর ইন্দ্রায়েলের সুউর্বর আবাদি এলাকা কর্মিলে পরিণত হবে।

תִּשְׁবָּ:	בְּכַרְמֵל	וְצִדְקָה	מִשְׁפָּט	בְּמִדְבָּר	וְשָׁן	16
H3427	H3759	H6666	H4941		H7931	

সেখানে ন্যায়বিচার বিরাজ করবে। এবং কর্মিল হবে সবুজ বনভূমির মত। সুবিচার সেখানে বিরাজ করবে।

עַזְלָם:	עַד-	עַז-	וְתִינְחָ	17							
H5769	H5704	H0983	H8252	H6666	H5656	H7965	H6666	H4639	H1961		

এই ধার্মিকতা চির কালের জন্য শান্তি ও নিরাপত্তা এনে দেবে।

שָׁנָגָנָה:	מִבְטָחִים	וּבְמִנְיָחָת	שָׁנָגָנָה:	שָׁלֹום	וּבְמִשְׁכָנָה	בְּנִי	עַמִּי	וַיִּשְׁבָּ	18
H7600	H4496	H4009	H4908	H7965				H3427	

আমার লোকরা এই সুন্দর শান্তিপূর্ণ জায়গায় বাস করবে। আমার লোকরা নিরাপদ তাঁরুতে বাস করবে। তারা শান্ত ও শান্তিপূর্ণ জায়গায় বাস করবে।

הַעִיר:	הַשְּׁפֵלָה	וּבְשִׁפְלָה	הַיּוֹרֵד	בְּרִירָה	וּבְרֵדָ	19
H8213	H8218		H3381	H1258		

কিন্তু এই সকল ঘটনা ঘটার আগে জঙ্গলটার পতন ঘটাতে হবে। শহরটিকে পরামর্শ করতে হবে।

וְהַחֲמֹר:	גָּלָל	מִשְׁלָחִי	מִים	מִשְׁלָחִי	גָּלָל	כָּל-	עַל-	זֶרֶשִׁי	אֲשִׁירִים	20
H2543	H7794	H7272	H7971	H4325	H3605		H2232	H0835		

এই সব লোকদের মধ্যে কেউ কেউ প্রতিটি জল প্রবাহের ধারে ফসল বুনবে। তোমাদের গাধা এবং গবাদি পশুরা এর চারি দিকে ঘূরে বেড়াবে ও স্বাধীন ভাবে খাদ্যগ্রহণ করবে। তোমরা খুব সুস্থি হবে।